



M16 Steckverbinder IP 40

M16 connectors IP 40

Kabelsteckverbinder

- Steckverbinder mit Schraubverriegelung nach IEC 60130-9
- Schutzart IP40 ¹⁾
- Gute EMV Eigenschaften
- Steckverbindermontage mit Linsensenkschraube
- Winkelstellung bei Metallgehäuse in 4 Stellungen einstellbar

Cable Connector

- Connector with screw locking according to IEC 60130-9
- Degree of protection IP40 ¹⁾
- Good EMI characteristics
- Connector assembling with countersunk head screw
- Angled connector adjustable in 4 angled positions (only metal housings)



Aufbau des Steckverbinders:
Construction of the connector:

Version mit Kabelklemme
Version with cable clamp

Version mit Lötöse
Version with solder eye ring

Winkelstecker Kunststoffausführung
Male angled connector, plastic version

Winkelstecker Metallausführung
Male angled connector, metal version



Miniatursteckverbinder Serie 581

Miniature connectors series 581

Bezeichnung Description

Abbildung Figure

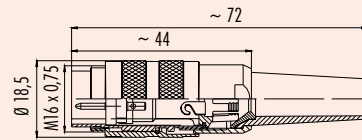
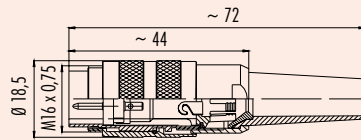
Kabelstecker mit Lötöse, schirmbar,
Kabeldurchlass 4–6 mm
Male cable connector with solder eye ring, shieldable,
cable outlet 4–6 mm



Kabelstecker mit Lötöse, schirmbar,
Kabeldurchlass 6–8 mm
Male cable connector with solder eye ring, shieldable,
cable outlet 6–8 mm



Maßzeichnung Drawing



Bestell-Nr. Ordering-No.

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	99-2001-00-02	99-2001-09-02
3 DIN	99-2005-00-03	99-2005-09-03
4	99-2009-00-04	99-2009-09-04
5	99-2013-00-05	99-2013-09-05
5 (Stereo)	99-2017-00-05	99-2017-09-05
6 DIN	99-2021-00-06	99-2021-09-06
7	99-2025-00-07	99-2025-09-07
7 DIN	99-2581-00-07	- ¹⁾
8 DIN	99-2061-00-08	99-2061-09-08
12	-	99-2029-00-12
14	-	99-2033-00-14
16	-	99-2037-00-16
19	-	99-2041-00-19
24	-	-

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	99-2001-02-02	99-2001-92-02
3 DIN	99-2005-02-03	99-2005-92-03
4	99-2009-02-04	99-2009-92-04
5	99-2013-02-05	99-2013-92-05
5 (Stereo)	99-2017-02-05	99-2017-92-05
6 DIN	99-2021-02-06	99-2021-92-06
7	99-2025-02-07	99-2025-92-07
7 DIN	- ¹⁾	- ¹⁾
8 DIN	99-2061-02-08	99-2061-92-08
12	-	99-2029-02-12
14	-	99-2033-02-14
16	-	99-2037-02-16
19	-	99-2041-02-19
24	-	99-2045-02-24

Technische Daten Specifications

Polzahl	2	3 DIN	4	5	5 (Stereo)	6 DIN	7	7 DIN	8 DIN	12	14	19	24	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw													Connector locking system
Anschlussart	löten/solder													Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,75 mm ² (max. AWG 20)									max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)		0,14 mm ² (26)		Wire gauge
Kabeldurchlass	4-6 mm (PG 7)/6-8 mm (PG 9)													Cable outlet
Schutzart	IP40													Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles													Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C													Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C													Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V (32 V)			60V (32V)		250V (32V)	125V (32V)	60 V (32 V)						Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V			500 V		1500 V	800 V	500 V						Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1 (2) ²⁾													Pollution degree
Überspannungskategorie	I (II) ²⁾													Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III													Material group
Bemessungsstrom (40°C)	7 A		6 A			5 A				3 A			1 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ									≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)													Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver)									Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT (UL 94 V-0)													Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing, vernickelt/brass, nickel plated)													Material of housing

Miniatursteckverbinder Serie 581

Miniature connectors series 581

Bezeichnung Description

Abbildung Figure

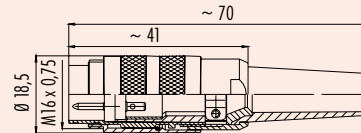
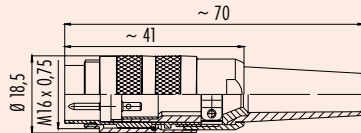
Kabelstecker mit Kabelklemme, schirmbar,
Kabeldurchlass 4–6 mm
Male cable connector with cable clamp, shieldable,
cable outlet 4–6 mm



Kabelstecker mit Kabelklemme, schirmbar,
Kabeldurchlass 6–8 mm
Male cable connector with cable clamp, shieldable,
cable outlet 6–8 mm



Maßzeichnung Drawing



Bestell-Nr. Ordering-No.

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	99-2001-10-02	99-2001-19-02
3 DIN	99-2005-10-03	- ¹⁾
4	99-2009-10-04	- ¹⁾
5	99-2013-10-05	99-2013-19-05
5 (Stereo)	99-2017-10-05	- ¹⁾
6 DIN	99-2021-10-06	- ¹⁾
7	99-2025-10-07	99-2025-19-07
7 DIN	- ¹⁾	- ¹⁾
8 DIN	99-2061-10-08	- ¹⁾
12	-	99-2029-10-12
14	-	99-2033-10-14
16	-	99-2037-10-16
19	-	99-2041-10-19
24	-	-

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	99-2001-20-02	99-2001-29-02
3 DIN	99-2005-20-03	99-2005-29-03
4	99-2009-20-04	99-2009-29-04
5	99-2013-20-05	99-2013-29-05
5 (Stereo)	99-2017-20-05	- ¹⁾
6 DIN	99-2021-20-06	99-2021-29-06
7	99-2025-20-07	99-2025-29-07
7 DIN	- ¹⁾	- ¹⁾
8 DIN	99-2061-20-08	99-2061-29-08
12	-	99-2029-20-12
14	-	99-2033-20-14
16	-	99-2037-20-16
19	-	99-2041-20-19
24	-	99-2045-20-24

Technische Daten Specifications

Polzahl	2	3 DIN	4	5	5 (Stereo)	6 DIN	7	7 DIN	8 DIN	12	14	19	24	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw													Connector locking system
Anschlussart	löten/solder													Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,75 mm ² (max. AWG 20)									max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)		0,14 mm ² (26)		Wire gauge
Kabeldurchlass	4-6 mm (PG 7)/6-8 mm (PG 9)													Cable outlet
Schutzart	IP40													Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles													Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C													Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C													Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V (32 V)			60V (32V)		250V (32V)	125V (32V)	60 V (32 V)						Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V			500 V		1500 V	800 V	500 V						Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1 (2) ²⁾													Pollution degree
Überspannungskategorie	I (II) ²⁾													Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III													Material group
Bemessungsstrom (40°C)	7 A		6 A			5 A			3 A			1 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ									≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)													Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver)									Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT (UL 94 V-0)													Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing, vernickelt/brass, nickel plated)													Material of housing

¹⁾ Auf Anfrage / ¹⁾ Upon request

²⁾ Bei Verschm.grad 2, Übersp.kat. II reduzierte Bemessungsspannung 32 V. / ²⁾ In case of pollution degree 2, overvoltage category II rated voltage is reduced to 32 V.

Miniatursteckverbinder Serie 581

Miniature connectors series 581

Bezeichnung Description

Abbildung Figure

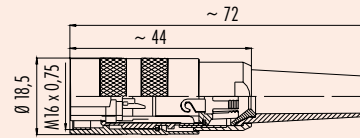
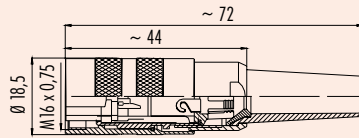
Kabeldose mit Lötöse, schirmbar,
Kabeldurchlass 4–6 mm
Female cable connector with solder eye ring, shieldable,
cable outlet 4–6 mm



Kabeldose mit Lötöse, schirmbar,
Kabeldurchlass 6–8 mm
Female cable connector with solder eye ring, shieldable,
cable outlet 6–8 mm



Maßzeichnung Drawing



Bestell-Nr. Ordering-No.

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	99-2002-00-02	99-2002-09-02
3 DIN	99-2006-00-03	99-2006-09-03
4	99-2010-00-04	99-2010-09-04
5	99-2014-00-05	99-2014-09-05
5 (Stereo)	99-2018-00-05	99-2018-09-05
6 DIN	99-2022-00-06	99-2022-09-06
7	99-2026-00-07	99-2026-09-07
7 DIN	99-2582-00-07	- ¹⁾
8 DIN	99-2062-00-08	99-2062-09-08
12	-	99-2030-00-12
14	-	99-2034-00-14
16	-	99-2038-00-16
19	-	99-2042-00-19
24	-	-

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	99-2002-02-02	99-2002-92-02
3 DIN	99-2006-02-03	99-2006-92-03
4	99-2010-02-04	99-2010-92-04
5	99-2014-02-05	99-2014-92-05
5 (Stereo)	99-2018-02-05	99-2018-92-05
6 DIN	99-2022-02-06	99-2022-92-06
7	99-2026-02-07	99-2026-92-07
7 DIN	- ¹⁾	- ¹⁾
8 DIN	99-2062-02-08	99-2062-92-08
12	-	99-2030-02-12
14	-	99-2034-02-14
16	-	99-2038-02-16
19	-	99-2042-02-19
24	-	99-2046-02-24

Technische Daten Specifications

Polzahl	2	3 DIN	4	5	5 (Stereo)	6 DIN	7	7 DIN	8 DIN	12	14	19	24	Number of contacts	
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw													Connector locking system	
Anschlussart	löten/solder													Termination	
Anschlussquerschnitt	max. 0,75 mm ² (max. AWG 20)									max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)		0,14 mm ² (26)		Wire gauge	
Kabeldurchlass	4-6 mm (PG 7)/6-8 mm (PG 9)													Cable outlet	
Schutzart	IP40													Degree of protection	
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles													Mechanical operation	
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C													Upper temperature	
Untere Grenztemperatur	- 40 °C													Lower temperature	
Bemessungsspannung	250 V (32 V)			60V (32V)		250V (32V)	125V (32V)	60 V (32 V)							Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V			500 V		1500 V	800 V	500 V							Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1 (2) ²⁾													Pollution degree	
Überspannungskategorie	I (II) ²⁾													Overvoltage categorie	
Isolierstoffgruppe	III													Material group	
Bemessungsstrom (40°C)	7 A		6 A			5 A				3 A			1 A	Rated current (40 °C)	
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ									≤ 3 mΩ				Contact resistance	
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)													Material of contact	
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver)									Au (Gold/gold)				Contact plating	
Material Kontaktkörper	PBT (UL 94 V-0)													Material of contact body	
Material Gehäuse	CuZn (Messing, vernickelt/brass, nickel plated)													Material of housing	

Miniatursteckverbinder Serie 581

Miniature connectors series 581

Bezeichnung Description

Abbildung Figure

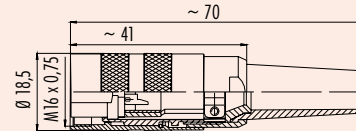
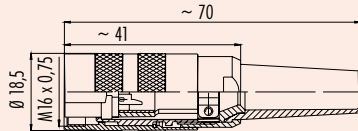
Kabeldose mit Kabelklemme, schirmbar,
Kabeldurchlass 4–6 mm
Female cable connector with cable clamp, shieldable,
cable outlet 4–6 mm



Kabeldose mit Kabelklemme, schirmbar,
Kabeldurchlass 6–8 mm
Female cable connector with cable clamp, shieldable,
cable outlet 6–8 mm



Maßzeichnung Drawing



Bestell-Nr. Ordering-No.

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	99-2002-10-02	99-2002-19-02
3 DIN	99-2006-10-03	- ¹⁾
4	99-2010-10-04	- ¹⁾
5	99-2014-10-05	99-2014-19-05
5 (Stereo)	99-2018-10-05	- ¹⁾
6 DIN	99-2022-10-06	- ¹⁾
7	99-2026-10-07	99-2026-19-07
7 DIN	- ¹⁾	- ¹⁾
8 DIN	99-2062-10-08	- ¹⁾
12	-	99-2030-10-12
14	-	99-2034-10-14
16	-	99-2038-10-16
19	-	99-2042-10-19
24	-	-

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	99-2002-20-02	99-2002-29-02
3 DIN	99-2006-20-03	99-2006-29-03
4	99-2010-20-04	99-2010-29-04
5	99-2014-20-05	99-2014-29-05
5 (Stereo)	99-2018-20-05	- ¹⁾
6 DIN	99-2022-20-06	99-2022-29-06
7	99-2026-20-07	99-2026-29-07
7 DIN	- ¹⁾	- ¹⁾
8 DIN	99-2062-20-08	99-2062-29-08
12	-	99-2030-20-12
14	-	99-2034-20-14
16	-	99-2038-20-16
19	-	99-2042-20-19
24	-	99-2046-20-24

Technische Daten Specifications

Polzahl	2	3 DIN	4	5	5 (Stereo)	6 DIN	7	7 DIN	8 DIN	12	14	19	24	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw													Connector locking system
Anschlussart	löten/solder													Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,75 mm ² (max. AWG 20)									max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)			0,14 mm ² (26)	Wire gauge
Kabeldurchlass	4-6 mm (PG 7)/6-8 mm (PG 9)													Cable outlet
Schutzart	IP40													Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles													Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C													Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C													Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V (32 V)			60V (32V)		250V (32V)	125V (32V)	60 V (32 V)						Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V			500 V		1500 V	800 V	500 V						Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1 (2) ²⁾													Pollution degree
Überspannungskategorie	I (II) ²⁾													Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III													Material group
Bemessungsstrom (40°C)	7 A		6 A			5 A			3 A			1 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ									≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)													Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver)									Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT (UL 94 V-0)													Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing, vernickelt/brass, nickel plated)													Material of housing

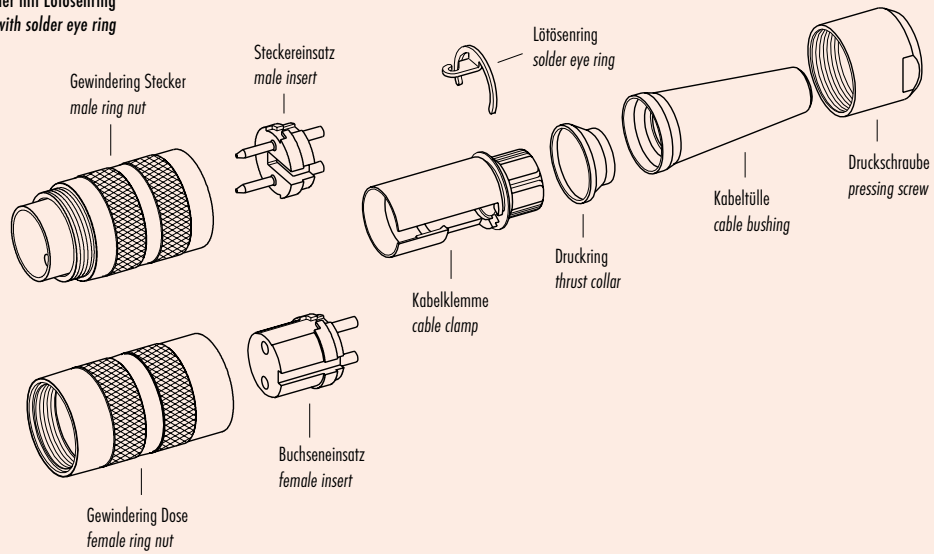
¹⁾ Auf Anfrage / ¹⁾ Upon request

²⁾ Bei Verschm.grad 2, Übersp.kat. II reduzierte Bemessungsspannung 32 V./ ²⁾ In case of pollution degree 2, overvoltage category II rated voltage is reduced to 32 V.

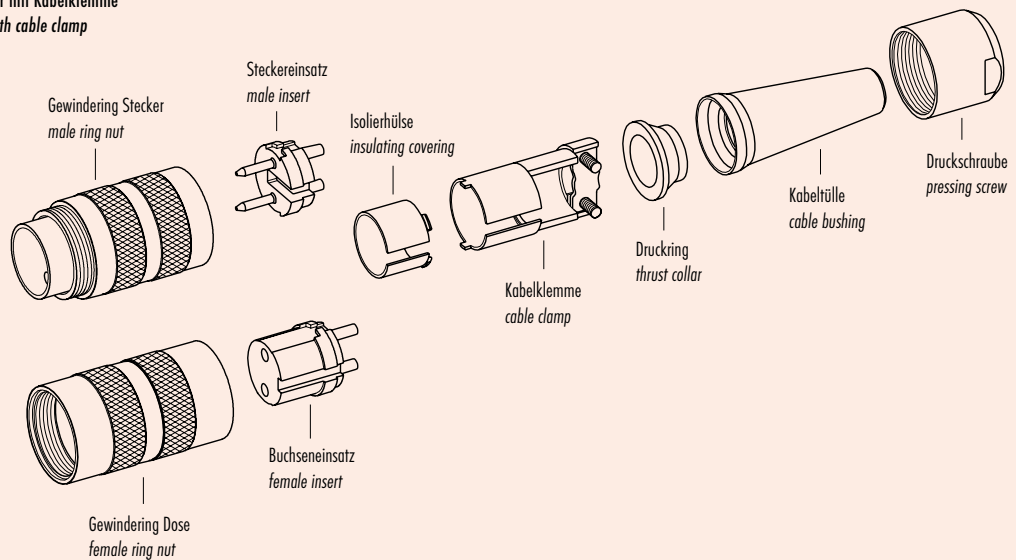
Miniatursteckverbinder Serie 581 Miniature connectors series 581

Einzelteildarstellung Component part drawing

Kabelsteckverbinder mit Lötösenring Cable connectors with solder eye ring



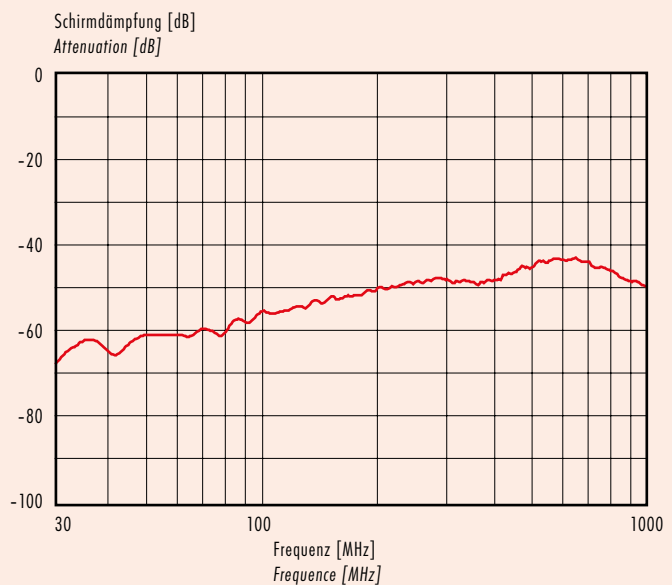
Kabelsteckverbinder mit Kabelklemme Cable connectors with cable clamp



Kennlinien Ratings

Schirmdämpfungskurve nach DIN 47 250-6
für Kabelsteckverbinder mit Kabelklemme,
(Kabeltyp IEEE 802.3)

Attenuation curve according to DIN 47 250-6
for cable connectors with cable clamp,
(cable version IEEE 802.3)



Notizen
Notes

R	BF-C	BF-B	BF-A	7/8"	M18	M12-US	M12-D	M12-B	Verteiler	VL	M12-A	M8	M5	RD30	RD24	M25	Bajonett	M23	M16-P67	M16-IP40	PP-IP67	Bajonett	SI-IP67	M9-IP40	PP-IP67	MPP-IP67	Bajonett	SI-IP67	Ti	ü
---	------	------	------	------	-----	--------	-------	-------	-----------	----	-------	----	----	------	------	-----	----------	-----	---------	----------	---------	----------	---------	---------	---------	----------	----------	---------	----	---

Miniatursteckverbinder Serie 680

Miniature connectors series 680

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

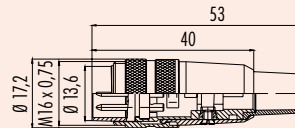
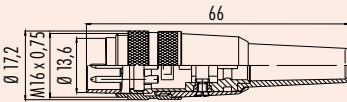
Kabelstecker,
Kabeldurchlass 3-6 mm
Male cable connector,
cable outlet 3-6 mm



Kabelstecker,
Kabeldurchlass 6-7,8 mm
Male cable connector,
cable outlet 6-7,8 mm



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	09-0301-00-02	09-0301-09-02
3 DIN	09-0305-00-03	09-0305-09-03
4	09-0309-00-04	09-0309-09-04
5	09-0313-00-05	09-0313-09-05
5 (Stereo)	09-0317-00-05	09-0317-09-05
6 DIN	09-0321-00-06	09-0321-09-06
7	09-0325-00-07	09-0325-09-07
7 DIN	09-1581-00-07	-
8 DIN	09-0571-00-08	09-0571-09-08
12	-	09-0329-00-12
14	-	09-0341-00-14
16	-	09-0337-00-16
19	-	09-0343-00-19
24	-	-

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	09-0301-02-02	09-0301-92-02
3 DIN	09-0305-02-03	09-0305-92-03
4	09-0309-02-04	09-0309-92-04
5	09-0313-02-05	09-0313-92-05
5 (Stereo)	09-0317-02-05	09-0317-92-05
6 DIN	09-0321-02-06	09-0321-92-06
7	09-0325-02-07	09-0325-92-07
7 DIN	-	-
8 DIN	09-0571-02-08	09-0571-92-08
12	-	09-0329-02-12
14	-	09-0341-02-14
16	-	09-0337-02-16
19	-	09-0343-02-19
24	-	09-0345-02-24

Technische Daten Specifications

Polzahl	2	3 DIN	4	5	5 (Stereo)	6 DIN	7	7 DIN	8 DIN	12	14	19	24	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw													Connector locking system
Anschlussart	löten/solder													Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,75 mm ² (max. AWG 20)									max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)		0,14 mm ² (26)		Wire gauge
Kabeldurchlass	3-6 mm/6-7,8 mm													Cable outlet
Schutzart	IP40													Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles													Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C													Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C													Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V (32 V)			60V (32V)		250V (32V)	125V (32V)		60 V (32 V)					Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V			500 V		1500 V	800 V		500 V					Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1 (2) ¹⁾													Pollution degree
Überspannungskategorie	I (II) ¹⁾													Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III													Material group
Bemessungsstrom (40°C)	7 A		6 A			5 A				3 A			1 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ									≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)													Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver)									Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT (UL 94 V-0)													Material of contact body
Material Gehäuse	PA (UL 94 HB)													Material of housina

Miniatursteckverbinder Serie 680

Miniature connectors series 680

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

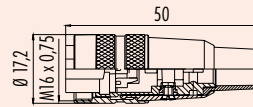
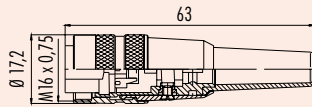
Kabeldose,
Kabeldurchlass 3-6 mm
Female cable connector,
cable outlet 3-6 mm



Kabeldose,
Kabeldurchlass 6-7,8 mm
Female cable connector,
cable outlet 6-7,8 mm



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	09-0302-00-02	09-0302-09-02
3 DIN	09-0306-00-03	09-0306-09-03
4	09-0310-00-04	09-0310-09-04
5	09-0314-00-05	09-0314-09-05
5 (Stereo)	09-0318-00-05	09-0318-09-05
6 DIN	09-0322-00-06	09-0322-09-06
7	09-0326-00-07	09-0326-09-07
7 DIN	09-1582-00-07	-
8 DIN	09-0572-00-08	09-0572-09-08
12	-	09-0330-00-12
14	-	09-0342-00-14
16	-	09-0338-00-16
19	-	09-0344-00-19
24	-	-

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	09-0302-02-02	09-0302-92-02
3 DIN	09-0306-02-03	09-0306-92-03
4	09-0310-02-04	09-0310-92-04
5	09-0314-02-05	09-0314-92-05
5 (Stereo)	09-0318-02-05	09-0318-92-05
6 DIN	09-0322-02-06	09-0322-92-06
7	09-0326-02-07	09-0326-92-07
7 DIN	-	-
8 DIN	09-0572-02-08	09-0572-92-08
12	-	09-0330-02-12
14	-	09-0342-02-14
16	-	09-0338-02-16
19	-	09-0344-02-19
24	-	09-0346-02-24

Technische Daten
Specifications

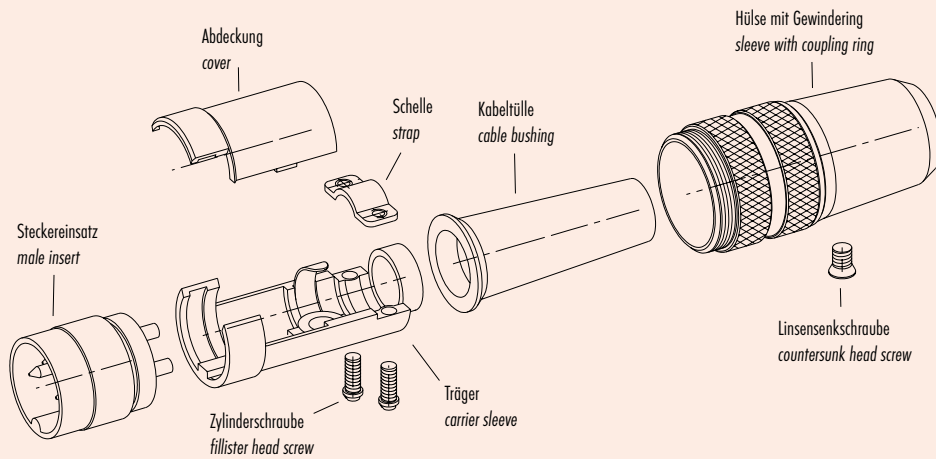
Polzahl	2	3 DIN	4	5	5 (Stereo)	6 DIN	7	7 DIN	8 DIN	12	14	19	24	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw													Connector locking system
Anschlussart	löten/solder													Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,75 mm ² (max. AWG 20)									max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)			0,14 mm ² (26)	Wire gauge
Kabeldurchlass	3-6 mm/6-7,8 mm													Cable outlet
Schutzart	IP40													Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles													Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C													Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C													Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V (32 V)			60V (32V)		250V (32V)	125V (32V)	60 V (32 V)						Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V			500 V		1500 V	800 V	500 V						Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1 (2) ¹⁾													Pollution degree
Überspannungskategorie	I (II) ¹⁾													Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III													Material group
Bemessungsstrom (40°C)	7 A		6 A			5 A				3 A			1 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ									≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)													Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver)									Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT (UL 94 V-0)													Material of contact body
Material Gehäuse	PA (UL 94 HB)													Material of housing

¹⁾ Bei Verschm.grad 2, Übersp.kat. II reduzierte Bemessungsspannung 32 V./ ¹⁾ In case of pollution degree 2, overvoltage category II rated voltage is reduced to 32 V.

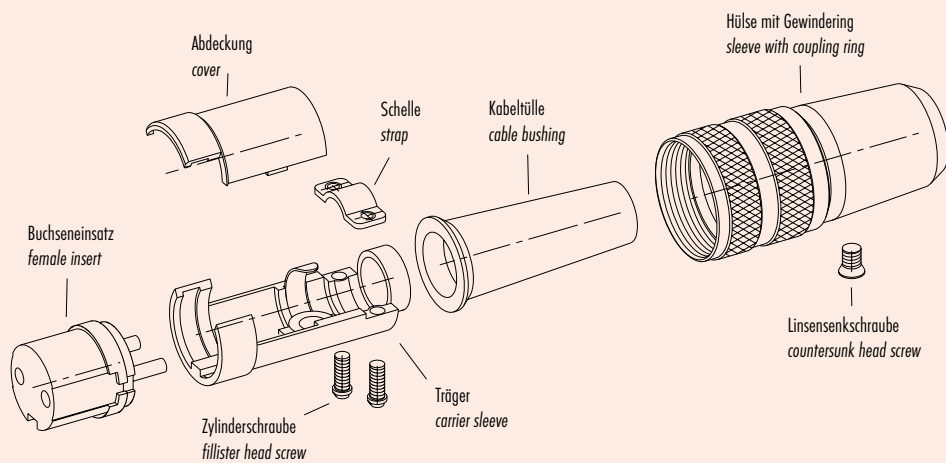
Miniatursteckverbinder Serie 680
Miniature connectors series 680

Einzelteildarstellung
Component part drawing

Kabelstecker
Male cable connector



Kabeldose
Female cable connector



Notizen
Notes

R	BF-C	BF-B	BF-A	7/8"	M18	M12-US	M12-D	M12-B	Verteiler	VL	M12-A	M8	M5	RD30	RD24	M25	Bajonett	M23	M16-P67	M16-IP40	PP-IP67	Bajonett	SI-IP67	M9-IP40	PP-IP67	MPP-IP67	Bajonett	SI-IP67	Ti	ü
---	------	------	------	------	-----	--------	-------	-------	-----------	----	-------	----	----	------	------	-----	----------	-----	---------	----------	---------	----------	---------	---------	---------	----------	----------	---------	----	---

Miniatursteckverbinder Serie 682

Miniature connectors series 682

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

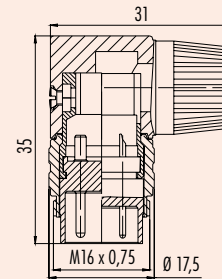
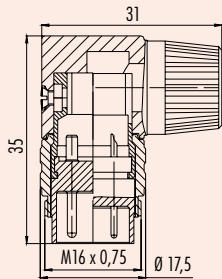
Winkelstecker,
Kabeldurchlass 4-6 mm, Kunststoffausführung
Male angled connector,
cable outlet 4-6 mm, plastic version



Winkelstecker,
Kabeldurchlass 6-8 mm, Kunststoffausführung
Male angled connector,
cable outlet 6-8 mm, plastic version



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	09-0133-70-02	09-0133-79-02
3 DIN	09-0135-70-03	09-0135-79-03
4	09-0137-70-04	09-0137-79-04
5	09-0139-70-05	09-0139-79-05
5 (Stereo)	09-0141-70-05	09-0141-79-05
6 DIN	09-0143-70-06	09-0143-79-06
7	09-0145-70-07	09-0145-79-07
7 DIN	09-0177-70-07	-
8 DIN	09-0153-70-08	09-0153-79-08
12	-	09-0147-70-12
14	-	09-0161-70-14
16	-	09-0185-70-16
19	-	09-0163-70-19
24	-	-

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	09-0133-72-02	09-0133-78-02
3 DIN	09-0135-72-03	09-0135-78-03
4	09-0137-72-04	09-0137-78-04
5	09-0139-72-05	09-0139-78-05
5 (Stereo)	09-0141-72-05	09-0141-78-05
6 DIN	09-0143-72-06	09-0143-78-06
7	09-0145-72-07	09-0145-78-07
7 DIN	-	-
8 DIN	09-0153-72-08	09-0153-78-08
12	-	09-0147-72-12
14	-	09-0161-72-14
16	-	09-0185-72-16
19	-	09-0163-72-19
24	-	09-0165-72-24

Technische Daten
Specifications

Polzahl	2	3 DIN	4	5	5 (Stereo)	6 DIN	7	7 DIN	8 DIN	12	14	19	24	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw													Connector locking system
Anschlussart	löten/solder													Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,75 mm ² (max. AWG 20)									max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)		0,14 mm ² (26)		Wire gauge
Kabeldurchlass	3-6 mm/6-8 mm													Cable outlet
Schutzart	IP40													Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles													Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C													Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C													Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V (32 V)			60V (32V)		250V (32V)	125V (32V)	60 V (32 V)						Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V			500 V		1500 V	800 V	500 V						Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1 (2) ¹⁾													Pollution degree
Überspannungskategorie	I (II) ¹⁾													Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III													Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	7 A		6 A			5 A				3 A			1 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ									≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)													Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver)									Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT (UL 94 V-0)													Material of contact body
Material Gehäuse	PA (UL 94 HB)													Material of housing

Miniatursteckverbinder Serie 682

Miniature connectors series 682

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

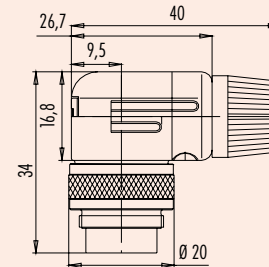
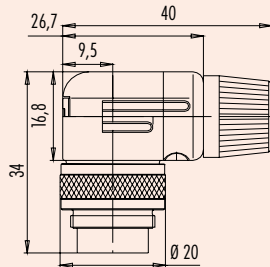
Winkelstecker, schirmbar,
Kabeldurchlass 4-6 mm, Metallausführung
Male angled connector, shieldable,
cable outlet 4-6 mm, metal version



Winkelstecker, schirmbar,
Kabeldurchlass 6-8 mm, Metallausführung
Male angled connector, shieldable,
cable outlet 6-8 mm, metal version



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	99-0133-10-02	-
3 DIN	99-0135-10-03	-
4	99-0137-10-04	-
5	99-0139-10-05	-
5 (Stereo)	99-0141-10-05	-
6 DIN	99-0143-10-06	-
7	99-0145-10-07	-
7 DIN	99-0177-10-07	-
8 DIN	99-0153-10-08	-
12	-	99-0147-10-12
14	-	99-0161-10-14
16	-	-
19	-	99-0163-10-19
24	-	-

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	99-0133-12-02	-
3 DIN	99-0135-12-03	-
4	99-0137-12-04	-
5	99-0139-12-05	-
5 (Stereo)	99-0141-12-05	-
6 DIN	99-0143-12-06	-
7	99-0145-12-07	-
7 DIN	-	-
8 DIN	99-0153-12-08	-
12	-	99-0147-12-12
14	-	99-0161-12-14
16	-	-
19	-	99-0163-12-19
24	-	99-0165-12-24

Technische Daten
Specifications

Polzahl	2	3 DIN	4	5	5 (Stereo)	6 DIN	7	7 DIN	8 DIN	12	14	19	24	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw													Connector locking system
Anschlussart	löten/solder													Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,75 mm ² (max. AWG 20)									max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)		0,14 mm ² (26)		Wire gauge
Kabeldurchlass	3-6 mm/6-8 mm													Cable outlet
Schutzart	IP40													Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles													Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C													Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C													Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V (32 V)			60V (32V)		250V (32V)	125V (32V)	60 V (32 V)						Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V			500 V		1500 V	800 V	500 V						Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1 (2) ¹⁾													Pollution degree
Überspannungskategorie	I (II) ¹⁾													Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III													Material group
Bemessungsstrom (40°C)	7 A		6 A			5 A			3 A			1 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ									≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)													Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver)									Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT (UL 94 V-0)													Material of contact body
Material Gehäuse	PA (UL 94 HB)													Material of housing

¹⁾ Bei Verschm.grad 2, Übersp.kat. II reduzierte Bemessungsspannung 32 V./ ¹⁾ In case of pollution degree 2, overvoltage category II rated voltage is reduced to 32 V.

Miniatursteckverbinder Serie 682

Miniature connectors series 682

Bezeichnung Description

Abbildung Figure

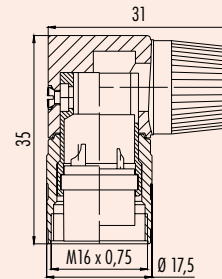
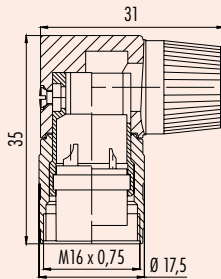
Winkeldose,
Kabeldurchlass 4–6 mm, Kunststoffausführung
Female angled connector,
cable outlet 4–6 mm, plastic version



Winkeldose,
Kabeldurchlass 6–8 mm, Kunststoffausführung
Female angled connector,
cable outlet 6–8 mm, plastic version



Maßzeichnung Drawing



Bestell-Nr. Ordering-No.

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	09-0134-70-02	09-0134-79-02
3 DIN	09-0136-70-03	09-0136-79-03
4	09-0138-70-04	09-0138-79-04
5	09-0140-70-05	09-0140-79-05
5 (Stereo)	09-0142-70-05	09-0142-79-05
6 DIN	09-0144-70-06	09-0144-79-06
7	09-0146-70-07	09-0146-79-07
7 DIN	09-0178-70-07	-
8 DIN	09-0154-70-08	09-0154-79-08
12	-	09-0148-70-12
14	-	09-0162-70-14
16	-	09-0186-70-16
19	-	09-0164-70-19
24	-	-

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	09-0134-72-02	09-0134-78-02
3 DIN	09-0136-72-03	09-0136-78-03
4	09-0138-72-04	09-0138-78-04
5	09-0140-72-05	09-0140-78-05
5 (Stereo)	09-0142-72-05	09-0142-78-05
6 DIN	09-0144-72-06	09-0144-78-06
7	09-0146-72-07	09-0146-78-07
7 DIN	-	-
8 DIN	09-0154-72-08	09-0154-78-08
12	-	09-0148-72-12
14	-	09-0162-72-14
16	-	09-0186-72-16
19	-	09-0164-72-19
24	-	09-0166-72-24

Technische Daten Specifications

Polzahl	2	3 DIN	4	5	5 (Stereo)	6 DIN	7	7 DIN	8 DIN	12	14	19	24	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw													Connector locking system
Anschlussart	löten/solder													Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,75 mm ² (max. AWG 20)									max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)		0,14 mm ² (26)		Wire gauge
Kabeldurchlass	3-6 mm/6-8 mm													Cable outlet
Schutzart	IP40													Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles													Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C													Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C													Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V (32 V)				60V (32V)	250V (32V)	125V (32V)		60 V (32 V)					Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V				500 V	1500 V	800 V		500 V					Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1 (2) ¹⁾													Pollution degree
Überspannungskategorie	I (II) ¹⁾													Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III													Material group
Bemessungsstrom (40°C)	7 A		6 A			5 A				3 A			1 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ									≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)													Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver)									Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT (UL 94 V-0)													Material of contact body
Material Gehäuse	PA (UL 94 HB)													Material of housina

Miniatursteckverbinder Serie 682

Miniature connectors series 682

Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

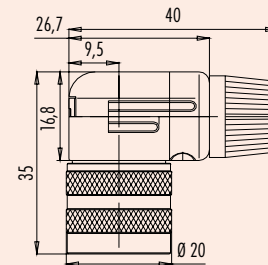
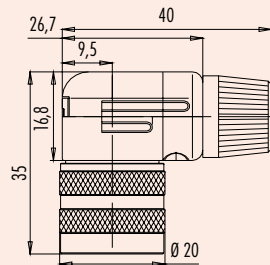
Winkeldose, schirmbar,
Kabeldurchlass 4-6 mm, Metallauführung
Female angled connector, shieldable,
cable outlet 4-6 mm, metal version



Winkeldose, schirmbar,
Kabeldurchlass 6-8 mm, Metallauführung
Female angled connector, shieldable,
cable outlet 6-8 mm, metal version



Maßzeichnung
Drawing



Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	99-0134-10-02	-
3 DIN	99-0136-10-03	-
4	99-0138-10-04	-
5	99-0140-10-05	-
5 (Stereo)	99-0142-10-05	-
6 DIN	99-0144-10-06	-
7	99-0146-10-07	-
7 DIN	99-0178-10-07	-
8 DIN	99-0154-10-08	-
12	-	99-0148-10-12
14	-	99-0162-10-14
16	-	-
19	-	99-0164-10-19
24	-	-

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	99-0134-12-02	-
3 DIN	99-0136-12-03	-
4	99-0138-12-04	-
5	99-0140-12-05	-
5 (Stereo)	99-0142-12-05	-
6 DIN	99-0144-12-06	-
7	99-0146-12-07	-
7 DIN	-	-
8 DIN	99-0154-12-08	-
12	-	99-0148-12-12
14	-	99-0162-12-14
16	-	-
19	-	99-0164-12-19
24	-	99-0166-12-24

Technische Daten
Specifications

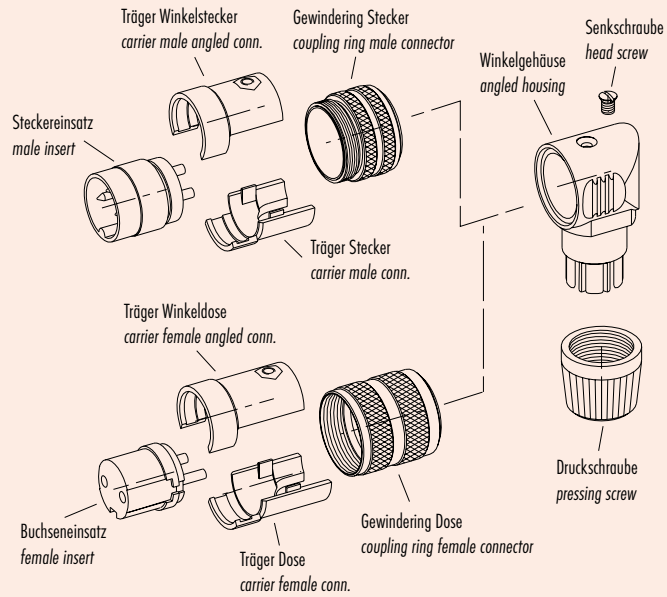
Polzahl	2	3 DIN	4	5	5 (Stereo)	6 DIN	7	7 DIN	8 DIN	12	14	19	24	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw													Connector locking system
Anschlussart	löten/solder													Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,75 mm ² (max. AWG 20)									max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)		0,14 mm ² (26)		Wire gauge
Kabeldurchlass	3-6 mm/6-8 mm													Cable outlet
Schutzart	IP40													Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles													Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C													Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C													Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V (32 V)				60V (32V)	250V (32V)	125V (32V)	60 V (32 V)						Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V				500 V	1500 V	800 V	500 V						Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1 (2) ¹⁾													Pollution degree
Überspannungskategorie	I (II) ¹⁾													Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III													Material group
Bemessungsstrom (40°C)	7 A		6 A			5 A				3 A			1 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ									≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)													Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver)									Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT (UL 94 V-0)													Material of contact body
Material Gehäuse	PA (UL 94 HB)													Material of housing

¹⁾ Bei Verschm.grad 2, Übersp.kat. II reduzierte Bemessungsspannung 32 V./ ¹⁾ In case of pollution degree 2, overvoltage category II rated voltage is reduced to 32 V.

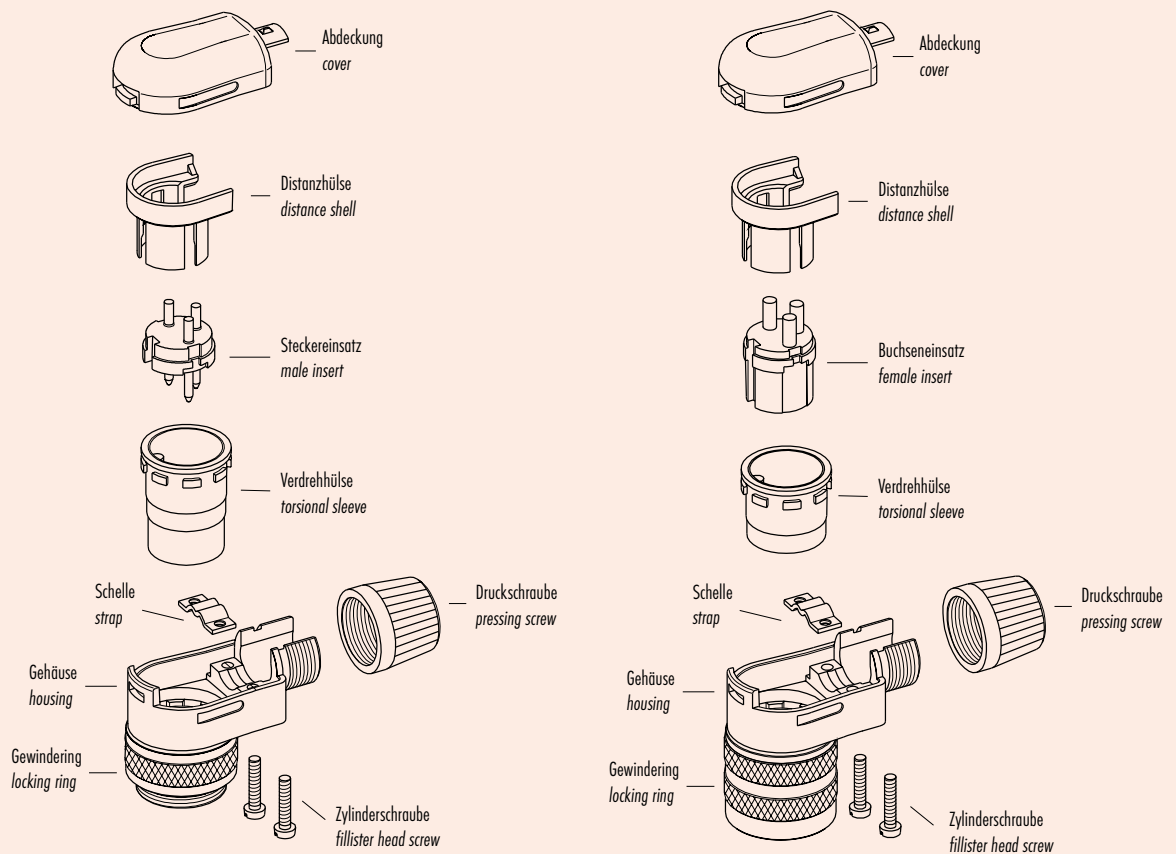
Miniatursteckverbinder Serie 682
Miniature connectors series 682

Einzelteildarstellung
Component part drawing

Winkelstecker Kunststoffausführung
Angled connector plastic version



Winkelstecker Metallauführung
Angled connector metal version



Notizen

R	BF-C	BF-B	BF-A	7/8"	M18	M12-US	M12-D	M12-B	Verteiler	VL	M12-A	M8	M5	RD30	RD24	M25	Bajonett	M23	M16-P67	M16-IP40	PP-IP67	Bajonett	SI-IP67	M9-IP40	PP-IP67	MPP-IP67	Bajonett	SI-IP67	Ti	ü
---	------	------	------	------	-----	--------	-------	-------	-----------	----	-------	----	----	------	------	-----	----------	-----	---------	----------	---------	----------	---------	---------	---------	----------	----------	---------	----	---

Miniatursteckverbinder Serie 581 · 680 · 682
Miniature connectors series 581 · 680 · 682

Bezeichnung
Description

Flanschstecker, löten
Male socket, solder



Abbildung
Figure

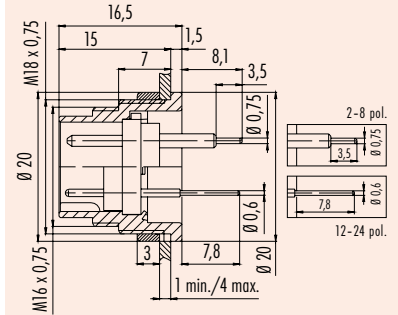
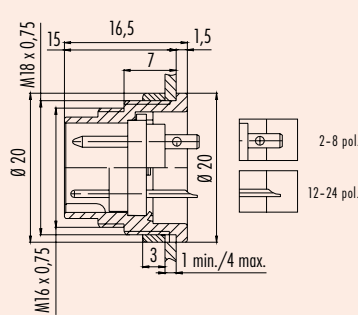
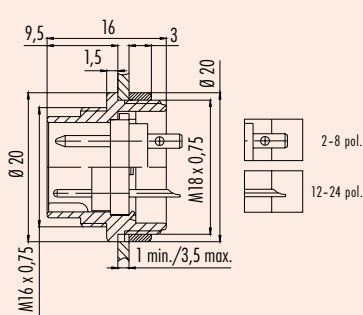
Flanschstecker, löten,
von vorn verschraubbar
*Male socket, solder,
front fastened*



Flanschstecker, tauchlöt,
von vorn verschraubbar
*Male socket, dip solder,
front fastened*



Maßzeichnung
Drawing

Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl <i>Contacts</i>	versilberte Kontakte <i>silver plated contacts</i>	vergoldete Kontakte <i>gold plated contacts</i>
2	09-0303-00-02	09-0303-09-02
3 DIN	09-0307-00-03	09-0307-09-03
4	09-0311-00-04	09-0311-09-04
5	09-0315-00-05	09-0315-09-05
5 (Stereo)	09-0319-00-05	09-0319-09-05
6 DIN	09-0323-00-06	09-0323-09-06
7	09-0327-00-07	09-0327-09-07
7 DIN	09-1583-00-07	-
8 DIN	09-0473-00-08	09-0473-09-08
12	-	09-0331-00-12
14	-	09-0053-00-14
16	-	09-0339-00-16
19	-	09-0335-00-19
24	-	09-0197-00-24

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	09-0303-80-02	09-0303-89-02
3 DIN	09-0307-80-03	09-0307-89-03
4	09-0311-80-04	09-0311-89-04
5	09-0315-80-05	09-0315-89-05
5 (Stereo)	09-0319-80-05	09-0319-89-05
6 DIN	09-0323-80-06	09-0323-89-06
7	09-0327-80-07	09-0327-89-07
7 DIN	-	-
8 DIN	09-0473-80-08	09-0473-89-08
12	-	09-0331-80-12
14	-	09-0053-80-14
16	-	09-0339-80-16
19	-	09-0335-80-19
24	-	09-0197-80-24

Polzahl <i>Contacts</i>	versilberte Kontakte <i>silver plated contacts</i>	verguldete Kontakte <i>gold plated contacts</i>
2	09-0303-90-02	09-0303-99-02
3 DIN	09-0307-90-03	09-0307-99-03
4	09-0311-90-04	09-0311-99-04
5	09-0315-90-05	09-0315-99-05
5 (Stereo)	09-0319-90-05	09-0319-99-05
6 DIN	09-0323-90-06	09-0323-99-06
7	09-0327-90-07	09-0327-99-07
7 DIN	-	-
8 DIN	09-0473-90-08	09-0473-99-08
12	-	09-0331-90-12
14	-	09-0053-90-14
16	-	09-0339-90-16
19	-	09-0335-90-19
24	-	09-0197-90-24

Technische Daten Specifications

Polzahl	2	3 DIN	4	5	5 (Stereo)	6 DIN	7	7 DIN	8 DIN	12	14	19	24	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw													Connector locking system
Anschlussart	löten, tauchlöten/solder, dip solder													Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,75 mm ² (max. AWG 20)									max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)		0,14 mm ² (26)		Wire gauge
Kabeldurchlass	-													Cable outlet
Schutzart	IP40													Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles													Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C													Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C													Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V (32 V)			60V (32V)		250V (32V)	125V (32V)	60 V (32 V)						Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V			500 V		1500 V	800 V	500 V						Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1 (2) ¹⁾													Pollution degree
Überspannungskategorie	I (II) ¹⁾													Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III													Material group
Bemessungsstrom (40°C)	7 A		6 A			5 A				3 A			1 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ									≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)													Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver)									Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT (UL 94 V-0)													Material of contact body
Material Gehäuse	Zink Druckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated													Material of housing

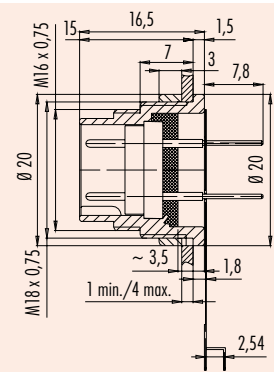
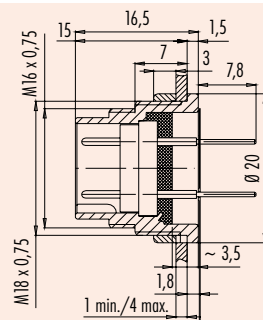
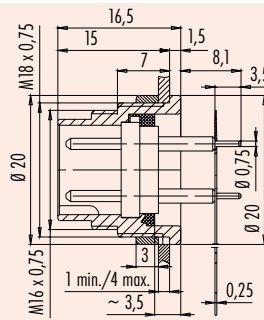
Miniatursteckverbinder Serie 581 · 680 · 682
Miniature connectors series 581 · 680 · 682
Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

 Flanschstecker mit Flexplatte,
von vorn verschraubbar
Male socket with flexible PCB,
front fastened

 Flanschstecker mit Flexplatte,
von vorn verschraubbar
Male socket with flexible PCB,
front fastened

 Flanschstecker mit Flexplatte,
von vorn verschraubbar
Male socket with flexible PCB,
front fastened

Maßzeichnung
Drawing

Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
7	09-0327-65-07	-
8	09-0473-65-08	-

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
12	-	09-0331-65-12

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
12	-	09-0331-66-12

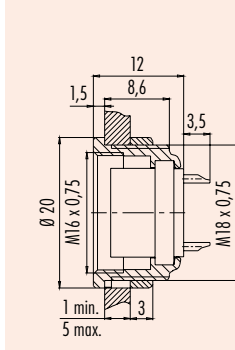
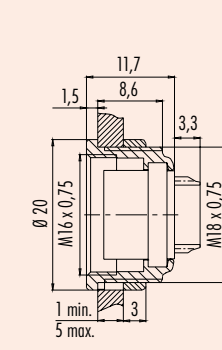
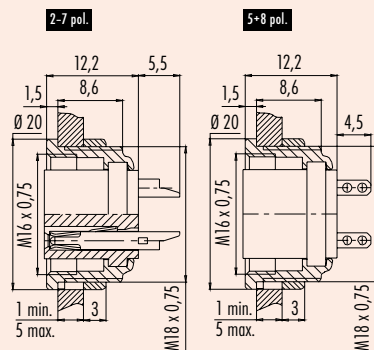
Technische Daten
Specifications

Polzahl	7	8 DIN	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw			Connector locking system
Anschlussart	tauchlötén/dip solder			Termination
Anschlussquerschnitt	–			Wire gauge
Kabeldurchlass	–			Cable outlet
Schutzart	IP40			Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles			Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C			Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C			Lower temperature
Bemessungsspannung	125V (32V)	60 V (32 V)		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	800 V	500 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1 (2) ¹⁾			Pollution degree
Überspannungskategorie	I (II) ¹⁾			Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III			Material group
Bemessungsstrom (40°C)	5 A		2 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ		≤ 3 mΩ	Contact resistance
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)			Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver)		Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT (UL 94 V-0)			Material of contact body
Material Gehäuse	Zink Druckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated			Material of housing

¹⁾ Bei Verschm.grad 2, Übersp.kat. II reduzierte Bemessungsspannung 32 V./ ¹⁾ In case of pollution degree 2, overvoltage category II rated voltage is reduced to 32 V.

Miniatursteckverbinder Serie 581 · 680 · 682

Miniature connectors series 581 · 680 · 682

Bezeichnung
DescriptionFlanschdose, löten
Female socket, solderFlanschdose, löten
Female socket, solderFlanschdose, löten
Female socket, solderAbbildung
FigureMaßzeichnung
DrawingBestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	09-0304-00-02	09-0304-09-02
3 DIN	09-0308-00-03	09-0308-09-03
4	09-0312-00-04	09-0312-09-04
5	09-0316-00-05	09-0316-09-05
5 (Stereo)	09-0320-00-05	09-0320-09-05
6 DIN	09-0324-00-06	09-0324-09-06
7	09-0328-00-07	09-0328-09-07
7 DIN	09-1584-00-07	-
8 DIN	09-0474-00-08	09-0474-09-08

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
12	-	09-0332-00-12
14	-	09-0054-00-14
16	-	09-0340-00-16
19	-	09-0336-00-19

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
24	-	09-0198-00-24

Technische Daten
Specifications

Polzahl	2	3 DIN	4	5	5 (Stereo)	6 DIN	7	7 DIN	8 DIN	12	14	19	24	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw													Connector locking system
Anschlussart	löten/solder													Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,75 mm² (max. AWG 20)									max. 0,25 mm² (max. AWG 24)			0,14 mm² (26)	Wire gauge
Kabeldurchlass	–													Cable outlet
Schutzart	IP40													Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles													Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C													Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C													Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V (32 V)			60V (32V)		250V (32V)	125V (32V)	60 V (32 V)						Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V			500 V		1500 V	800 V	500 V						Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1 (2) ¹⁾													Pollution degree
Überspannungskategorie	I (II) ¹⁾													Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III													Material group
Bemessungsstrom (40°C)	7 A		6 A			5 A			3 A			1 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ									≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)													Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver)									Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT (UL 94 V-0)													Material of contact body
Material Gehäuse	Zink Druckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated													Material of housing

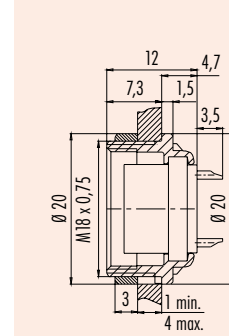
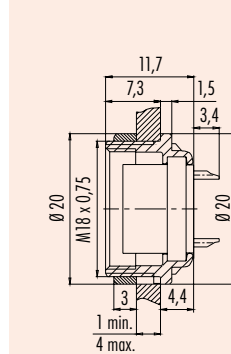
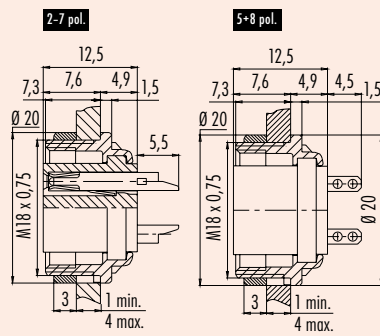
Miniatursteckverbinder Serie 581 · 680 · 682
Miniature connectors series 581 · 680 · 682
Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

 Flanschdose, löten,
von vorn verschraubbar
Female socket, solder,
front fastened

 Flanschdose, löten,
von vorn verschraubbar
Female socket, solder,
front fastened

 Flanschdose, löten,
von vorn verschraubbar
Female socket, solder,
front fastened

Maßzeichnung
Drawing

Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	09-0304-80-02	09-0304-89-02
3 DIN	09-0308-80-03	09-0308-89-03
4	09-0312-80-04	09-0312-89-04
5	09-0316-80-05	09-0316-89-05
5 (Stereo)	09-0320-80-05	09-0320-89-05
6 DIN	09-0324-80-06	09-0324-89-06
7	09-0328-80-07	09-0328-89-07
7 DIN	-	-
8 DIN	09-0474-80-08	09-0474-89-08

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
12	-	09-0332-80-12
14	-	09-0054-80-14
16	-	09-0340-80-16
19	-	09-0336-80-19

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
24	-	09-0198-80-24

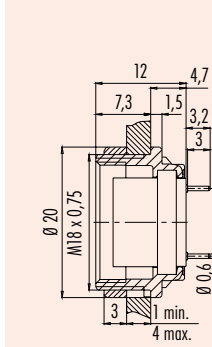
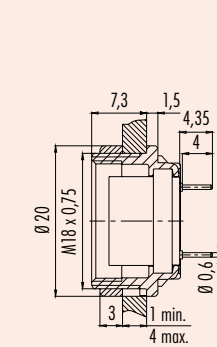
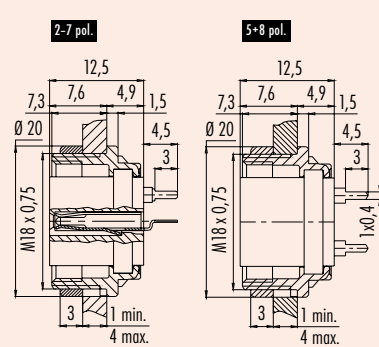
Technische Daten
Specifications

Polzahl	2	3 DIN	4	5	5 (Stereo)	6 DIN	7	7 DIN	8 DIN	12	14	19	24	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw													Connector locking system
Anschlussart	löten/solder													Termination
Anschlussquerschnitt	max. 0,75 mm ² (max. AWG 20)									max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)		0,14 mm ² (26)		Wire gauge
Kabeldurchlass	–													Cable outlet
Schutzart	IP40													Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles													Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C													Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C													Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V (32 V)			60V (32V)		250V (32V)	125V (32V)		60 V (32 V)					Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V			500 V		1500 V	800 V		500 V					Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1 (2) ¹⁾													Pollution degree
Überspannungskategorie	I (II) ¹⁾													Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III													Material group
Bemessungsstrom (40°C)	7 A		6 A			5 A				3 A			1 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ									≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)													Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver)									Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT (UL 94 V-0)													Material of contact body
Material Gehäuse	Zink Druckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated													Material of housing

¹⁾ Bei Verschm.grad 2, Übersp.kat. II reduzierte Bemessungsspannung 32 V./ ¹⁾ In case of pollution degree 2, overvoltage category II rated voltage is reduced to 32 V.

Miniatursteckverbinder Serie 581 · 680 · 682

Miniature connectors series 581 · 680 · 682

Bezeichnung
DescriptionAbbildung
FigureFlanschdose, tauchlöten,
von vorn verschraubbar
Female socket, dip solder,
front fastenedFlanschdose, tauchlöten,
von vorn verschraubbar
Female socket, dip solder,
front fastenedFlanschdose, tauchlöten,
von vorn verschraubbar
Female socket, dip solder,
front fastenedMaßzeichnung
DrawingBestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
2	09-0304-90-02	09-0304-99-02
3 DIN	09-0308-90-03	09-0308-99-03
4	09-0312-90-04	09-0312-99-04
5	09-0316-90-05	09-0316-99-05
5 (Stereo)	09-0320-90-05	09-0320-99-05
6 DIN	09-0324-90-06	09-0324-99-06
7	09-0328-90-07	09-0328-99-07
7 DIN	-	-
8 DIN	09-0474-90-08	09-0474-99-08

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
12	-	09-0332-90-12
14	-	09-0054-90-14
16	-	09-0340-90-16
19	-	09-0336-90-19

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
24	-	09-0198-90-24

Technische Daten
Specifications

Polzahl	2	3 DIN	4	5	5 (Stereo)	6 DIN	7	7 DIN	8 DIN	12	14	19	24	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw													Connector locking system
Anschlussart	tauchlöten/dip solder													Termination
Anschlussquerschnitt	–													Wire gauge
Kabeldurchlass	–													Cable outlet
Schutzart	IP40													Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles													Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C													Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C													Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V (32 V)				60V (32V)	250V (32V)	125V (32V)	60 V (32 V)						Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V				500 V	1500 V	800 V	500 V						Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	1 (2) ¹⁾													Pollution degree
Überspannungskategorie	I (II) ¹⁾													Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III													Material group
Bemessungsstrom (40°C)	7 A		6 A			5 A			3 A			1 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ									≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)													Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver)									Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PBT (UL 94 V-0)													Material of contact body
Material Gehäuse	Zink Druckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated													Material of housing

Miniatursteckverbinder Serie 581 · 680 · 682
Miniature connectors series 581 · 680 · 682
**Bezeichnung
Description**
**Abbildung
Figure**

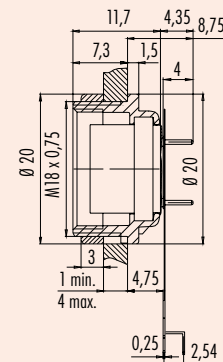
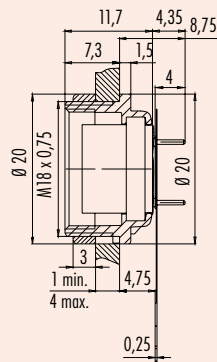
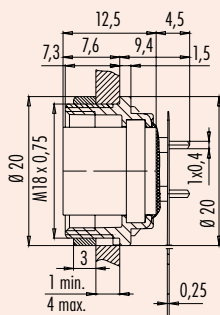
Flanschdose mit Flexplatte,
von vorn verschraubbar
Female socket with flexible PCB,
front fastened



Flanschdose mit Flexplatte,
von vorn verschraubbar
Female socket with flexible PCB,
front fastened



Flanschdose mit Flexplatte,
von vorn verschraubbar
Female socket with flexible PCB,
front fastened


**Maßzeichnung
Drawing**

**Bestell-Nr.
Ordering-No.**

Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts	Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts	Polzahl Contacts	versilberte Kontakte silver plated contacts	vergoldete Kontakte gold plated contacts
7	09-0328-65-07	-	12	-	09-0332-65-12	12	-	09-0332-66-12
8	09-0474-65-08	-						

**Technische Daten
Specifications**

Polzahl	7	8 DIN	12	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung		schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart		tauchlötén/dip solder		Termination
Anschlussquerschnitt		-		Wire gauge
Kabeldurchlass		-		Cable outlet
Schutzart		IP40		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer		> 500 Steckzyklen/> 500 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur		+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur		- 40 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	125V (32V)		60 V (32 V)	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	800 V		500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad		1 (2) ¹⁾		Pollution degree
Überspannungskategorie		I (II) ¹⁾		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe		III		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	5 A		2 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 5 mΩ		≤ 3 mΩ	Contact resistance
Material Kontakt		CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Ag (Silber/silver)		Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper		PBT (UL 94 V-0)		Material of contact body
Material Gehäuse		Zink Druckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated		Material of housing

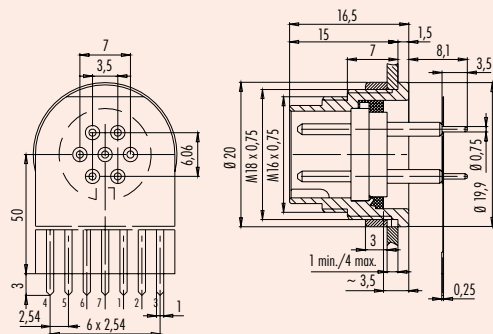
¹⁾ Bei Verschm.grad 2, Übersp.kat. II reduzierte Bemessungsspannung 32 V./ ¹⁾ In case of pollution degree 2, overvoltage category II rated voltage is reduced to 32 V.

Miniatursteckverbinder Serie 581 · 680 · 682

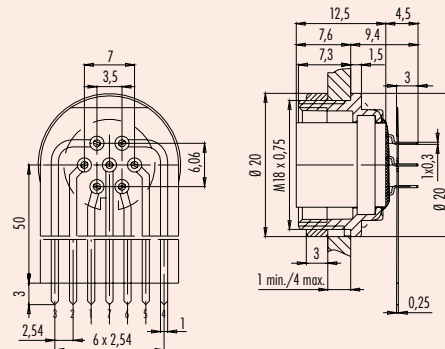
Miniature connectors series 581 · 680 · 682

Zeichnungen
Drawings

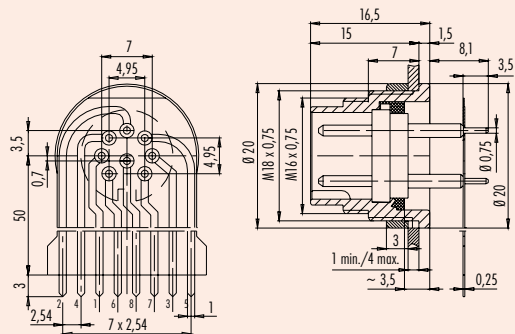
09-0327-65-07



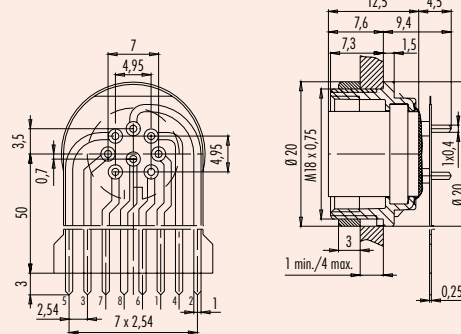
09-0328-65-07



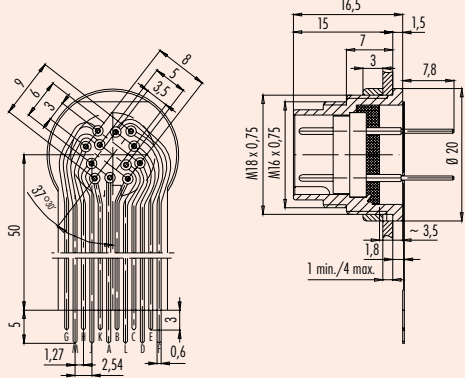
09-0473-65-08



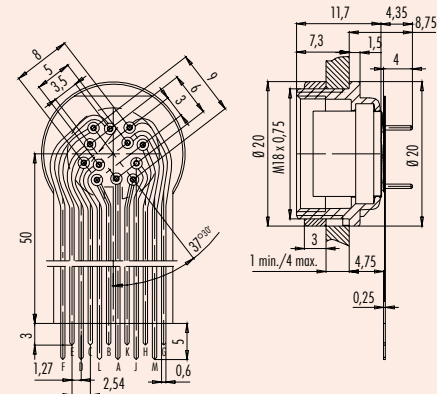
09-0474-65-08



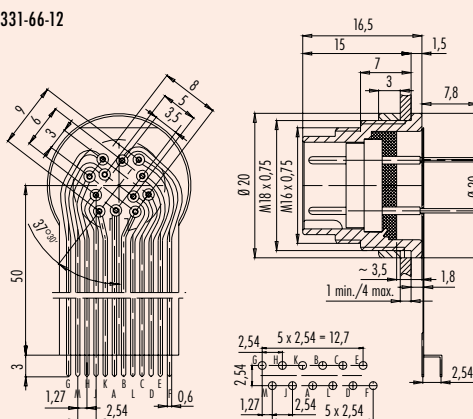
09-0331-65-12



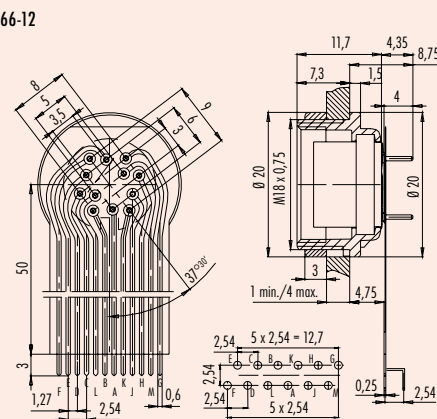
09-0332-65-12



09-0331-66-12



09-0332-66-12



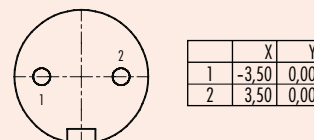
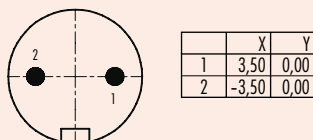
Miniatursteckverbinder Serie 581 · 680 · 682
Miniature connectors series 581 · 680 · 682

Polbilder
Contact arrangements

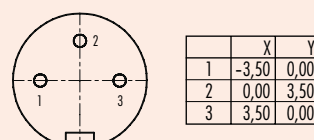
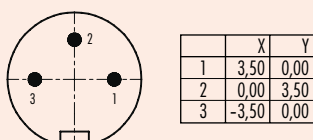
Stifteinsatz (Steckseite)
Male insert (mating side)

Buchseinsatz (Steckseite)
Female insert (mating side)

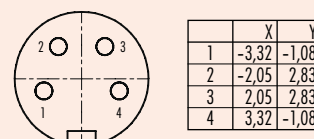
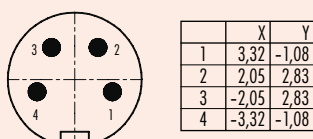
2 pol
2 contacts



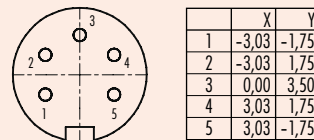
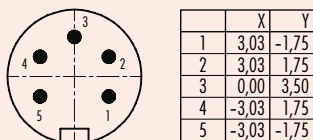
3 pol (DIN 41524)
3 contacts (DIN 41524)



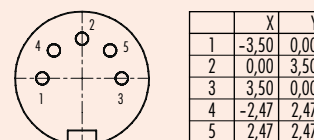
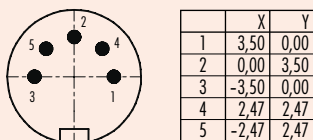
4 pol
4 contacts



5 pol
5 contacts



5 pol Stereo (DIN 41524)
5 contacts stereo (DIN 41524)



Miniatursteckverbinder Serie 581 · 680 · 682

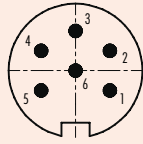
Miniature connectors series 581 · 680 · 682

Polbilder
Contact arrangements

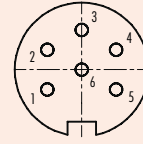
Stifteinsatz (Steckseite)
Male insert (mating side)

Buchseinsatz (Steckseite)
Female insert (mating side)

6 pol (DIN 45322)
6 contacts (DIN 45322)

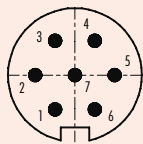


	X	Y
1	3,03	-1,75
2	3,03	1,75
3	0,00	3,50
4	-3,03	1,75
5	-3,03	-1,75
6	0,00	0,00

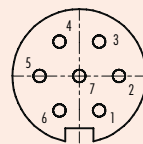


	X	Y
1	-3,03	-1,75
2	-3,03	1,75
3	0,00	3,50
4	3,03	1,75
5	3,03	-1,75
6	0,00	0,00

7 pol
7 contacts

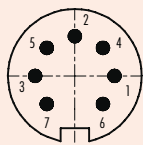


	X	Y
1	-1,75	-3,03
2	-3,50	0,00
3	-1,75	3,03
4	1,75	3,03
5	3,50	0,00
6	1,75	-3,03
7	0,00	0,00

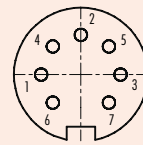


	X	Y
1	1,75	-3,03
2	3,50	0,00
3	1,75	3,03
4	-1,75	3,03
5	-3,50	0,00
6	-1,75	-3,03
7	0,00	0,00

7 pol (DIN 45329)
7 contacts (DIN 45329)

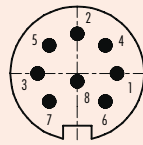


	X	Y
1	3,50	0,00
2	0,00	3,50
3	-3,50	0,00
4	2,47	2,47
5	-2,47	2,47
6	2,47	-2,47
7	-2,47	-2,47

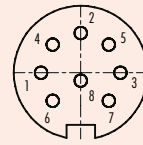


	X	Y
1	-3,50	0,00
2	0,00	3,50
3	3,50	0,00
4	-2,47	2,47
5	2,47	2,47
6	-2,47	-2,47
7	2,47	-2,47

8 pol (DIN 45326)
8 contacts (DIN 45326)

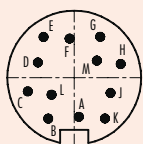


	X	Y
1	3,50	0,00
2	0,00	3,50
3	-3,50	0,00
4	2,47	2,47
5	-2,47	2,47
6	2,47	-2,47
7	-2,47	-2,47
8	0,00	-0,70

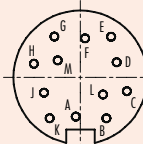


	X	Y
1	-3,50	0,00
2	0,00	3,50
3	3,50	0,00
4	-2,47	2,47
5	2,47	2,47
6	-2,47	-2,47
7	2,47	-2,47
8	0,00	-0,70

12 pol
12 contacts



	X	Y
A	0,41	-3,45
B	-2,29	-3,61
C	-4,10	-1,21
D	-3,20	1,34
E	-2,71	3,59
F	-0,41	3,45
G	2,29	3,61
H	4,10	1,21
J	3,20	-1,34
K	2,71	-3,59
L	-2,00	-1,51
M	2,00	1,51



	X	Y
A	-0,41	-3,45
B	2,29	-3,61
C	4,10	-1,21
D	3,20	1,34
E	2,71	3,59
F	0,41	3,45
G	-2,29	3,61
H	-4,10	1,21
J	-3,20	-1,34
K	-2,71	-3,59
L	-2,00	-1,51
M	2,00	1,51

Miniatursteckverbinder Serie 581 · 680 · 682

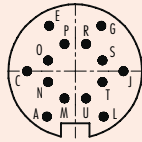
Miniature connectors series 581 · 680 · 682

Polbilder
Contact arrangements

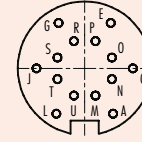
Stifteinsatz (Steckseite)
Male insert (mating side)

Buchseinsatz (Steckseite)
Female insert (mating side)

14 pol
14 contacts

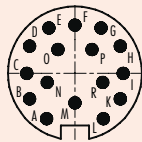


	X	Y
A	-2,50	-4,00
C	-4,25	0,00
E	-2,30	4,00
G	2,30	4,00
J	4,25	0,00
L	2,50	-4,00
M	-0,95	-2,40
N	-2,40	-0,95
O	-2,40	0,95
P	-0,95	2,40
R	0,95	2,40
S	2,40	0,95
T	2,40	-0,95
U	0,95	-2,40

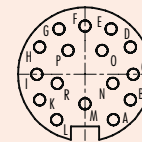


	X	Y
A	2,50	-4,00
C	4,25	0,00
E	2,30	4,00
G	-2,30	4,00
J	-4,25	0,00
L	-2,50	4,00
M	0,95	-2,40
N	2,40	-0,95
O	2,40	0,95
P	0,95	2,40
R	-0,95	2,40
S	-2,40	0,95
T	-2,40	-0,95
U	-0,95	-2,40

16 pol
16 contacts

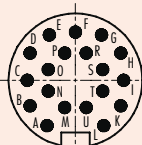


	X	Y
A	-2,50	-4,00
B	-4,00	-2,25
C	-4,25	0,00
D	-4,00	2,40
E	-2,30	4,00
F	0,00	4,25
G	2,30	4,00
H	4,00	2,40
I	4,25	0,00
K	4,00	-2,25
L	2,50	-4,00
M	0,00	-2,60
N	-2,45	-0,80
O	-1,50	2,10
P	1,50	2,10
R	2,40	-0,80

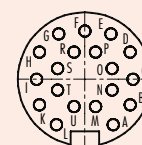


	X	Y
A	2,50	-4,00
B	4,00	-2,25
C	4,25	0,00
D	4,00	2,40
E	2,30	4,00
F	0,00	4,25
G	-2,30	4,00
H	-4,00	2,40
I	-4,25	0,00
K	-4,00	-2,25
L	-2,50	-4,00
M	0,00	-2,60
N	2,45	-0,80
O	1,50	2,10
P	-1,50	2,10
R	-2,40	-0,80

19 pol
19 contacts

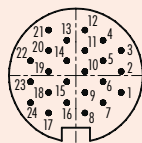


	X	Y
A	-2,50	-4,00
B	-4,00	-2,25
C	-4,25	0,00
D	-4,00	2,40
E	-2,30	4,00
F	0,00	4,25
G	2,30	4,00
H	4,00	2,40
I	4,25	0,00
K	4,00	-2,25
L	2,50	-4,00
M	-0,95	-2,40
N	-2,40	-0,95
O	-2,40	0,95
P	-0,95	2,40
R	0,95	2,40
S	2,40	0,95
T	2,40	-0,95
U	0,95	-2,40

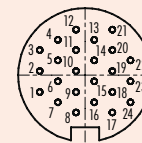


	X	Y
A	2,50	-4,00
B	4,00	-2,25
C	4,25	0,00
D	4,00	2,40
E	2,30	4,00
F	0,00	4,25
G	-2,30	4,00
H	-4,00	2,40
I	-4,25	0,00
K	-4,00	-2,25
L	-2,50	-4,00
M	0,95	-2,40
N	2,40	-0,95
O	2,40	0,95
P	0,95	2,40
R	-0,95	2,40
S	-2,40	0,95
T	-2,40	-0,95
U	-0,95	-2,40

24 pol
24 contacts

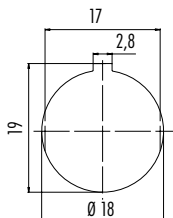


	X	Y
1	4,00	-1,50
2	4,00	0,35
3	4,00	2,20
4	2,40	3,10
5	2,40	1,30
6	2,40	-0,55
7	2,40	-2,40
8	0,80	-3,30
9	0,80	-1,50
10	0,80	0,35
11	0,80	2,20
12	0,80	4,00
13	-0,80	3,10
14	-0,80	1,30
15	-0,80	-0,55
16	-0,80	-2,40
17	-2,40	-3,30
18	-2,40	-1,50
19	-2,40	0,35
20	-2,40	2,20
21	-2,40	4,00
22	-4,00	1,30
23	-4,00	-0,55
24	-4,00	-2,40



	X	Y
1	-4,00	-1,50
2	-4,00	0,35
3	-4,00	2,20
4	-2,40	3,10
5	-2,40	1,30
6	-2,40	-0,55
7	-2,40	-2,40
8	-0,80	-3,30
9	-0,80	-1,50
10	-0,80	0,35
11	-0,80	2,20
12	-0,80	4,00
13	0,80	3,10
14	0,80	1,30
15	0,80	-0,55
16	0,80	-2,40
17	2,40	-3,30
18	2,40	-1,50
19	2,40	0,35
20	2,40	2,20
21	2,40	4,00
22	4,00	1,30
23	4,00	-0,55
24	4,00	-2,40

Montageausschnitt
Panel cut out



Miniatursteckverbinder Serie 581 · 680 · 682

Miniature connectors series 581 · 680 · 682

Zubehör

Accessories

Bezeichnung Description	Blindstopfen, IP 67 Blind plug, IP 67	Schutzkappe für Flanschstecker Protection cap for male socket	Schutzkappe für Flanschdose Protection cap for female socket
Abbildung Figure			
Maßzeichnung Drawing			
Bestell-Nr. Ordering-No.	Bestell-Nr. Ordering-No. 08-2668-000-001	Bestell-Nr. Ordering-No. 02-0054-000	Bestell-Nr. Ordering-No. 02-0055-001 02-0055-000 (schwarz/black)
Bezeichnung Description	Distanzhülse für Flanschsteckverbinder, Tauchlöt-ausführung, 2-19 pol Distance shell for sockets, dip solder version, 2-19 contacts	Montageschlüssel für Kabelsteckverbinder Mounting spanner for cable connectors	Montageschlüssel für Flanschsteckverbinder Mounting spanner for sockets
Abbildung Figure			
Maßzeichnung Drawing			
Bestell-Nr. Ordering-No.	Bestell-Nr. Ordering-No. 02-0007-000	Bestell-Nr. Ordering-No. 02-1785-000	Bestell-Nr. Ordering-No. 07-0010-001
Bezeichnung Description	Viereckflansch für Flanschsteckverbinder Rectangular flange for sockets	Lötösenring Solder eye ring	Sechskantmutter Hexagonal nut
Abbildung Figure			
Maßzeichnung Drawing			
Bestell-Nr. Ordering-No.	Bestell-Nr. Ordering-No. 04-0106-001	Bestell-Nr. Ordering-No. 04-0183-009	Bestell-Nr. Ordering-No. 01-0146-001 (2,5 mm) 01-5006-001 (5,0 mm) 01-0010-001 Mit Rändel/with knurled screw

Miniature connectors series 581 · 680 · 682